



**KONFERENCIA AZ EURÓPAI UNIÓHOZ
TÖRTÉNŐ CSATLAKOZÁSRÓL
– HORVÁTORSZÁG –**

**Brüsszel, 2010. június 25. (28.06)
(OR. en)**

AD 22/10

LIMITE

CONF-HR 21

CSATLAKOZÁSI DOKUMENTUM

Tárgy: AZ EURÓPAI UNIÓ KÖZÖS ÁLLÁSPONTJA
23. fejezet: Igazságszolgáltatás és alapvető jogok

AZ EURÓPAI UNIÓ KÖZÖS ÁLLÁSPONTJA

23. fejezet: Igazságszolgáltatás és alapvető jogok

Az Európai Unió ezen álláspontja a Horvátországgal tartandó csatlakozási konferenciára kidolgozott általános álláspontján alapul (CONF-HR 2/05), és megfelel a csatlakozási konferencia által jóváhagyott tárgyalási alapelveknek (CONF-HR 5/05), különösen az alábbiak tekintetében:

- a bármelyik fél által a tárgyalások valamely fejezetére vonatkozóan kifejtett nézetek nem befolyásolhatják az egyéb fejezetekkel kapcsolatban kialakítandó álláspontot,
- a tárgyalások során elért, később megvizsgálandó fejezetekre vonatkozó megállapodások – még ha részlegesek is – mindaddig nem tekinthetők véglegesnek, amíg átfogó megállapodás nem születik,

valamint megfelel a tárgyalási keret 13., 16. és 26. pontjában meghatározott követelményeknek.

Az EU hangsúlyozza annak fontosságát, hogy Horvátország megfeleljen az előcsatlakozási stratégia alapelemét alkotó stabilizációs és társulási megállapodás és csatlakozási partnerség követelményeinek.

Az EU emlékeztet arra, hogy a tárgyalási kerettel összhangban továbbra is alapvető fontosságú a volt Jugoszláviával foglalkozó nemzetközi büntetőtörvényszékkel (ICTY) való teljes körű együttműködés. Az EU szintén emlékeztet 2005. október 3-i következtetéseire, amelyek szerint a büntetőtörvényszékkel való, nem teljes körű együttműködés vagy az ilyen együttműködés hiánya a tárgyalások egész folyamatára hatással lenne.

Az EU ösztönzi Horvátországot jogszabályainak az uniós vívmányokkal való összehangolásának, valamint a vívmányok hatékony alkalmazásának és végrehajtásának folytatására, és általánosságban arra, hogy már a csatlakozás előtt dolgozzon ki az Európai Unióéhoz a lehető legközelebb álló szakpolitikákat és eszközöket.

Az EU tudomásul veszi, hogy Horvátország CONF-HR 6/10 álláspontjában elfogadja a 23. fejezetre vonatkozó, 2010. január 1-jén hatályban lévő uniós vívmányokat, valamint azt, hogy Horvátország kijelenti, hogy az Európai Unióhoz való csatlakozásának időpontjára készen fog állni azok végrehajtására.

Az EU tudomásul veszi azokat a már megtett intézkedéseket, illetve megvalósítandó terveket, amelyeket Horvátország CONF-HR 6/10 álláspontja tartalmaz az „Igazságszolgáltatás és alapvető jogok” című 23. fejezet valamennyi aspektusa tekintetében. Megjegyzi továbbá, hogy további erőfeszítésekre van szükség a jogszabályi keret több területen való teljessé tétele érdekében. Az EU ezenkívül hangsúlyozza annak fontosságát, hogy Horvátország igazolja a végrehajtás tényét minden téren, ezáltal bizonyítva, hogy a bevezetés alatt álló reformok konkrét eredményeket hoznak.

i. Igazságszolgáltatás

Függetlenség

Az EU tudomásul veszi az igazságszolgáltatás *függetlensége* tekintetében nyújtott tájékoztatást, és különösen a bírák és az államügyészek felvételével és szakmai pályájával kapcsolatos intézkedéseket. Hangsúlyozza továbbá annak fontosságát, hogy a bírák és az államügyészek felvétele és kinevezése tekintetében egységes, átlátható, objektív és országosan alkalmazandó kritériumokon alapuló kiválasztási rendszereket biztosítsanak. Ezzel összefüggésben tudomásul veszi Horvátország arra irányuló szándékát, hogy további módosításokat hajtson végre a 2009 decemberében elfogadott vonatkozó jogszabályokban (így az állami bírói tanácsról szóló törvényben, az ügyészségi törvényben, az igazságügyi akadémiáról szóló törvényben és a bíróságokról szóló törvényben), valamint a szükséges másodlagos jogszabályokban. Az EU megállapítja, hogy fokozni kell az igazságügyi tisztviselők közjogi elszámoltathatóságát, valamint meg kell akadályozni a bírósági eljárásokba történő politikai vagy más jellegű beavatkozást.

Az EU tudomásul veszi továbbá, hogy a bírák és ügyészek állami képzési intézete a tervek szerint 2010 októberében vesz fel először hallgatókat, akiket a képzési program teljesítését és a vizsgákat követően 2012-ben neveznek majd ki. Ösztönzi Horvátországot valamennyi szükséges lépés időben történő megtételének biztosítására, valamint hangsúlyozza, hogy véleménye szerint különösen fontos a bírák és ügyészek kinevezésére vonatkozó átmeneti rendelkezések teljes körű és megfelelő végrehajtása. E tekintetben Horvátországnak igazolnia kell, hogy a kinevezésekre a jelölt érdemei alapján, politikai befolyástól mentesen kerül sor. Különös figyelmet fordítanak majd az állami bírói tanács (SJC) és az állami ügyészi tanács (SPC) működésére és további megerősítésére. Az EU felszólítja Horvátországot, hogy a bírósági elnökök kinevezése során biztosítsa a bírói függetlenséget.

Pártatlanság

Az EU tudomásul veszi a Horvátország által az igazságszolgáltatás *pártatlansága* tekintetében nyújtott tájékoztatást, különösen a bírák és államügyészek etikai kódexét, a fegyelmi eljárás rendszerét és az igazságügyi hatóságok tagjainak sérthetetlenségét. Nyugtázza és fontosnak tartja Horvátország arra irányuló terveit, hogy megreformálja az SJC és az SPC tagjaira vonatkozó kinevezési eljárást, hogy megszüntesse az e testületek munkájába való politikai beavatkozás lehetőségét, valamint hogy eltörölje a bírák ötéves próbaidejét. Az EU felkéri Horvátországot, hogy nyújtson rendszeres tájékoztatást az ezen a téren tett és tervezett lépésekről. Az EU ezzel összefüggésben hangsúlyozza annak fontosságát, hogy az igazságügyi tisztviselők szakmai testületek általi választására átlátható eljárást alkalmazzanak. Az EU különösen hangsúlyozza a hatékony és átlátható fegyelmi eljárások biztosításának fontosságát. Felkéri Horvátországot, hogy fokozza az állami bírói tanácsnak és az állami ügyészi tanácsnak a fő feladatai ellátására – így különösen az igazságügyi tisztviselők kinevezésére, képzésére, előléptetésére és fegyelmi eljárás alá vonására – vonatkozó képességét, valamint hogy biztosítsa e testületek kellő pártatlanságát és elszámoltathatóságát. Ezenkívül felkéri Horvátországot, hogy biztosítsa az etikai kódex teljes körű alkalmazását és javítsa a bírák és az ügyészek vagyonynyilatkozati rendszerének hatékonyságát, beleértve a pontosság szisztematikus ellenőrzését. Hangsúlyozza, hogy Horvátországnak igazolnia kell az e területeken elért eredményeit. Végezetül felkéri Horvátországot, hogy javítsa a jogerős bírósági határozatok közzétételét és az azokhoz való hozzáférést egyrészt az ítélkezési gyakorlat és a következetes joggyakorlat fejlesztése, másrészt annak szélesebb körben való megismertetése érdekében.

Professzionizmus és kompetencia

Az EU tudomásul veszi az igazságügyi tisztviselők *professzionizmus* és *kompetenciája* tekintetében nyújtott tájékoztatást, és különösen az igazságügyi akadémia fejlesztésével kapcsolatos intézkedéseket, ideértve annak új, független státuszát, valamint azon terveket, amelyek szerint növelik majd e szervezet kapacitását, továbbá állandó helyre költöztetik. Felkéri Horvátországot, hogy a gyakorlatban is biztosítsa az igazságügyi akadémia függetlenségét, javítsa a pályakezdő, illetve gyakorló igazságügyi tisztviselőknek nyújtott, többek között az uniós jogra vonatkozó képzéseket, erősítse meg a releváns képzési intézményeket – beleértve a személyzet számának növelését is –, valamint biztosítsa, hogy az igazságügyi tisztviselők tervezett állami képzési intézete hatékonyan hajtsa végre feladatait.

Hatékonyaság

Az EU tudomásul veszi az igazságszolgáltatás *hatékonyaságával* kapcsolatos tájékoztatást, és különösen a bíróságok ügghátralékának csökkentését, a bírósági hálózat ésszerűsítésének folyamatát, az informatikai rendszerek bevezetését, a végrehajtási eljárás reformjára vonatkozó tervet, valamint az állami végrehajtók rendszerének bevezetését. Megjegyzi, hogy a bíróságok ügghátraléka továbbra is jelentős, különösen a régebbi ügyek tekintetében, és továbbra is problémák merülnek fel az eljárások hosszát illetően. Felkéri Horvátországot, hogy folytassa a valamennyi típusú bíróság ügghátralékának jelentős csökkentésére irányuló erőfeszítéseit, valamint hozzon létre egy egységes és átfogó rendszert az összes bíróság és ügyészség ügykezelésének statisztikai nyomon követése céljából, biztosítva többek között, hogy a különböző fajtájú ügyekkel kapcsolatos eljárások hossza megfelelően nyomon követhető legyen. Hangsúlyozza annak fontosságát, hogy a bíróságok elegendő forrással rendelkezzenek feladataik végrehajtásához, továbbá felszólítja Horvátországot, hogy fokozza és gyorsítsa a városi és szabálysértési bíróságok, illetve az ügyészségek funkcionális és fizikai összevonásával kapcsolatos erőfeszítéseit, továbbá fogadjon el egyértelmű tervet a megyei és a kereskedelmi bíróságok rendszerének ésszerűsítése tekintetében.

Az EU felszólítja Horvátországot, hogy még a tervezett új végrehajtási rendszer bevezetése előtt kézzelfoghatóan javítsa a bírósági határozatok végrehajtását. Hangsúlyozza annak fontosságát, hogy haladéktalanul megreformálják a közigazgatási igazságszolgáltatás rendszerét. Nyugtázza Horvátországnak az alternatív vitarendezéssel kapcsolatos terveit, és ösztönzi Horvátországot, hogy a nagyobb igazságszolgáltatási hatékonysághoz való hozzájárulás érdekében biztosítsa az alternatív vitarendezés kellően széles körben való alkalmazását. Nagyobb figyelmet kell fordítani a bíróságon kívüli közvetítésre, valamint annak biztosítására, hogy a bíróság előtti közvetítést ne tekintsék a bírói teljesítménymutatókat negatívan befolyásoló tényezőnek. Az EU hangsúlyozza, hogy tovább kell javítani az igazságügyi ellenőrzési rendszert – beleértve a személyzet növekedésének ellenőrzését is –, valamint nagyobb átláthatóságot kell biztosítani az ügyészségek ellenőrzése tekintetében. Ösztönzi továbbá Horvátországot annak biztosítására, hogy elfogadják a szükséges rendelkezéseket, megfelelő képzést nyújtsanak és befejezzék az előkészületeket ahhoz, hogy teljes körűen alkalmazni lehessen a büntetőeljárási törvénynek az igazságügyi nyomozás módosításával és a hatáskörnek az államügyészre történő átruházásával kapcsolatos új rendelkezéseit.

Háborús bűncselekmények

Az EU tudomásul veszi a háborús bűncselekményekkel kapcsolatos belföldi vizsgálatokra és bírósági tárgyalásokra vonatkozóan Horvátország által nyújtott tájékoztatást. Hangsúlyozza, hogy további előrelépést kell elérni ezen a területen, nem csupán annak érdekében, hogy Horvátországban igazságot szolgáltatassanak, hanem a Horvátországon belüli és a régiós megbékélés elősegítése érdekében is. Az EU ezzel összefüggésben arra is ösztönzi Horvátországot, hogy továbbra is foglalkozzon az 1990-es évek konfliktusai idején eltűntként bejelentett személyek ügyével. Hangsúlyozza továbbá, hogy véget kell vetni a büntetlenségnek az 1990-es években elkövetett számos kivizsgálatlan és bíróság elé nem kerülő bűncselekmény ügyében, és le kell győzni az azzal kapcsolatos helyi ellenállást, hogy bizonyos bűncselekményeket kivizsgáljanak, elkövetőiket pedig bíróság elé állítsák. Ezzel összefüggésben az EU arra ösztönzi Horvátországot, hogy hatékonyan alkalmazza vizsgálati erőforrásait a legsúlyosabb, illetve a különösen kényes ügyek kivizsgálása érdekében, valamint megfelelően és teljes körűen használja ki annak lehetőségét, hogy a háborús bűncselekményekkel kapcsolatos ügyeket a helyi bíróságokról a háborús bűncselekményekkel foglalkozó különleges bírói tanácsokhoz tegyék át.

Az EU arra is felszólítja Horvátországot, hogy szüntesse meg a háborús bűncselekményekre vonatkozó ügyekkel kapcsolatos esetleges részrehajlást, és többek között a vizsgálatok fontossági sorrendjének megállapítása és egységes büntetőjogi felelősségi mérce alkalmazása révén biztosítsa, hogy a bűnüldöző hatóságok és a bíróságok pártatlanul kezeljék ezeket az ügyeket. Különös figyelmet kell fordítani arra, hogy a háborús bűncselekményekkel kapcsolatos bírósági eljárásokban az igazságügyi szervek egységesen alkalmazzák az ügyészi tevékenységre vonatkozó előírásokat, továbbá arra, hogy a hasonló bűncselekmények tekintetében megszüntessék a vádemelések és a bírósági ítéletek közötti különbségeket. Az EU felszólítja Horvátországot, hogy a vádlottak számára szisztematikusan biztosítsa a bíróság által kijelölt megfelelő védőügyvédet, valamint biztosítsa a megfelelő tanúvédelmi intézkedések alkalmazását.

Az EU ezenkívül felkéri Horvátországot, hogy hajtsa végre a vádlott távollétében hozott ítélettel zárult ügyek felülvizsgálatára vonatkozó cselekvési tervét, ideértve a büntetőeljárási törvényben foglalt, a perújításra és az egyéb – például a jogszerűség védelmével kapcsolatos – jogorvoslatokra vonatkozó új rendelkezések végrehajtását, biztosítva ezáltal, hogy mind a perújítási kérelmeket, mind az újratárgyalt ügyeket valamennyi érintett igazságügyi hatóság megfelelően és pártatlanul kezelje, illetve hajtsa végre. Emellett az EU nyugtázza a valamennyi háborús bűncselekmény adatbázisával kapcsolatban Horvátország által végzett munkát. Felkéri Horvátországot, hogy tegye teljessé ezt az adatbázist és alakítsa azt egy olyan, a regionális szintre is kiterjedő, hatékony és ténylegesen működő eszközzé, amely hozzájárul a háborús bűncselekmények elkövetőinek felelősségre vonásához.

Igazságügyi reform

Az EU tudomásul veszi a Horvátország által az *igazságügyi reform* folyamatával kapcsolatban nyújtott tájékoztatást, különösen Horvátország az iránti elkötelezettségét, hogy teljes körűen végrehajtsa az igazságügyi reformra vonatkozó 2008. júniusi stratégiához kapcsolódó cselekvési tervet, továbbá aktualizálja azt. Az EU hangsúlyozza annak fontosságát, hogy Horvátország aktualizálja az igazságügyi reformra vonatkozó stratégiáját és cselekvési tervét, biztosítsa az ezek tényleges végrehajtása tekintetében elért eredményeinek nyomon követését, többek között gondoskodjon az igazságügyi reform irányításához – így például a jogalkotást követő felügyelethez – szükséges megfelelő intézményi kapacitásról. Arra ösztönzi Horvátországot, hogy haladéktalanul folytassa az igazságügyi minisztérium folyamatban lévő belső átalakítását, biztosítva a megfelelő személyzetet – különösen a reform által érintett területeken –, valamint az összes érintett szerv tevékenységének összehangolását. Hangsúlyozza, hogy időben fel kell készülni az Európai Szociális Alap, és különösen az igazságügyi reformra és a korrupció elleni intézkedésekre vonatkozó, az intézményi kapacitás fejlesztésére irányuló operatív program igénybevételére.

ii. A korrupció elleni küzdelem

Szakpolitika és belföldi intézmények

Az EU tudomásul veszi a korrupció elleni intézkedések összehangolását, végrehajtását és nyomon követését szolgáló intézményi keretekkel – többek között a jelenleg a miniszterelnök által vezetett korrupció elleni bizottság szerepének nemrég történt megerősítésével – kapcsolatban Horvátország által nyújtott tájékoztatást. Az EU hangsúlyozza annak jelentőségét, hogy folyamatosan, magas szinten figyelemmel kísérik az igazságügyi és a közigazgatási rendszernek a szervezett bűnözés és a korrupció kezelésében való elszámoltathatóságát és hatékonyságát.

Az EU hangsúlyozza, hogy Horvátországnak végre kell hajtania nemzeti korrupcióellenes stratégiáját, illetve cselekvési tervét, továbbá biztosítani kell a korrupció elleni küzdelem keretének jogi és intézményi stabilitását. Konkrétabban, Horvátországnak hatékony intézményi koordinációs mechanizmust kell biztosítani a korrupció elleni intézkedések hatékonyabb összehangolása és nyomon követése érdekében, ideértve az igazságügyi minisztérium koordinációs struktúrájának további megerősítését, valamint a közigazgatási minisztérium kapacitásának és teljesítményének javítását, tekintve, hogy ez utóbbi szerv széles hatáskörrel rendelkezik a korrupcióellenes stratégia és cselekvési terv értelmében.

Az EU nyugtázza továbbá, hogy a korrupcióellenes stratégia nyomon követéséért felelős nemzeti tanács egyre inkább proaktív szerep játszik ezen a területen. Arra ösztönzi az érintetteket, hogy a továbbiakban is proaktív megközelítést alkalmazzanak a stratégia nyomon követése és végrehajtása során, így többek között javasoljanak korrekciós intézkedéseket a stratégiára és a cselekvési tervre vonatkozóan, valamint kezdeményezzenek rendszeres és nyilvános vitákat a korrupcióval kapcsolatban. Ezenkívül arra ösztönzi a horvát kormányt, hogy a korrupció létezése, okai, súlyossága és veszélyei tekintetében végezzen rendszeres tájékoztató tevékenységet valamennyi érintett intézmény és a civil társadalom összehangolt módon történő bevonásával.

Az EU tudomásul veszi Horvátországnak a korrupcióellenes stratégiájára vonatkozó tervezett hatásvizsgálatát, valamint e stratégia és a hozzá kapcsolódó cselekvési terv tervezett aktualizálását; az aktualizált változatokban nagyobb hangsúly kerül majd a megelőzésre, ideértve az összeférhetetlenség kezelését, az integritás és az átláthatóság növelését az államigazgatásban, valamint a politikai pártok finanszírozásáról szóló jogszabályok javítását. Hangsúlyozza a megbízható statisztikai adatok fontosságát, továbbá azt, hogy biztosítani kell a szakpolitikai hatásvizsgálatok elvégzéséhez szükséges kapacitást. Szintén hangsúlyozza, hogy országos és helyi szinten hatékonyan végre kell hajtani a fenti intézkedéseket, valamint az állami vállalatoknál a korrupció elleni küzdelemre vonatkozó cselekvési tervet többek között a politikai beavatkozás csökkentése és a független felügyelet és ellenőrzés javítása érdekében.

A belföldi jogi keret

Az EU tudomásul veszi a korrupció elleni küzdelem horvátországi belföldi jogi keretével kapcsolatban nyújtott tájékoztatást. Arra ösztönzi Horvátországot, hogy a hatékonyság növelése érdekében folytassa e keret javítását. Konkrétabban, az EU arra ösztönzi Horvátországot, hogy teljes körűen vizsgálja felül és javítsa a politikai pártok finanszírozására vonatkozó jelenlegi jogi szabályozást, többek között terjessze ki annak hatályát a választási kampányokra, valamint erősítse az átláthatóságot és a független felügyeletet. Bátorítja továbbá Horvátországot, hogy e tekintetben teljes mértékben vegye figyelembe a GRECO által a közelmúltban kiadott ajánlásokat.

Az EU szorgalmazza továbbá az USKOK-ról szóló törvény további törvényhozói finomhangolását, többek között az adócsalással kapcsolatos, jelenleg korlátozott hatáskör tekintetében. Az EU emellett hiányosságokat állapít meg a gazdasági és pénzügyi bűncselekmények elleni küzdelem jogi keretét illetően. Felszólítja Horvátországot, hogy tegyen intézkedéseket a korrupciónak a magánszférában való visszaszorítása érdekében, és teljes mértékben használja ki az alábbi lehetőségeket: jogi személyek korrupció miatti eljárás alá vonása, a pénzmosás elleni eseti alapon történő büntetőjogi fellépés, valamint a büntető törvénykönyv 300. cikkének megsértése (ismert bűncselekmény bejelentésének elmulasztása) miatti felelősségre vonás.

Az EU tudomásul veszi a büntetőeljárási törvény 82. cikkével kapcsolatban nyújtott tájékoztatást, és felkéri Horvátországot, hogy hozzon létre megfelelő intézményi rendszereket a büntetőeljárás során elkobzott vagyontárgyak megfelelő kezelése érdekében.

Az EU hangsúlyozza, hogy a korrupció elleni küzdelem keretének fontos pillérét képezi a közigazgatás fokozott átláthatósága, hatékonysága és integritása. E tekintetben felkéri Horvátországot, hogy hozzon konkrét korrupcióellenes intézkedéseket, biztosítsa a köztisztviselők továbbképzését, valamint fogadja el, módosítsa és hajtsa végre az általános közigazgatási eljárásokról szóló törvény teljes körű alkalmazásához szükséges jogszabályokat, hogy biztosítva legyen az átláthatóság, az objektivitás, az egyértelműség, a hatékonyság és a jogbiztonság. Felkéri továbbá Horvátországot, hogy az átláthatóság növelése érdekében javítsa az információkhoz való hozzáféréssel kapcsolatos jogszabályokat és gyakorlatot, a közigazgatásban javítsa az etikai rendszer végrehajtását és növelje a feddhetetlenséget, továbbá az állami vállalatok esetében biztosítsa a korrupcióellenes cselekvési tervek végrehajtását. Az EU szintén hangsúlyozza, hogy a közigazgatásban a depolitizálást célzó intézkedéseket kell hozni, és teljessé kell tenni a professzionális közszolgálat létrehozásának jogi alapjait egy olyan új javadalmazási rendszer kialakítása révén, amely biztosítja az érdemek alapján történő előléptetést, jutalmazási mechanizmusokat foglal magában, és elősegíti a képzett alkalmazottak megtartását, mindezek által pedig minimalizálja a korrupció kockázatát.

Az EU hangsúlyozza az összeférhetetlenséget előidéző helyzetek kezelésében elérendő lényeges javulás fontosságát, és felszólítja Horvátországot, hogy hozzon létre egy olyan megfelelő rendszert, amely minden szinten véd az összeférhetetlenséggel szemben és szankcionálja azt, és ennek végrehajtását kövesse nyomon; ebbe beletartozik az összeférhetetlenséget vizsgáló bizottság hatékony működését szolgáló szakmai és adminisztratív segítségnyújtás, az összeférhetetlenséggel kapcsolatos, írásos értelmező iránymutatások kibocsátása, valamint az ezzel kapcsolatos képzés a köztisztviselők számára minden érintett állami szervnél, garantálva azt, hogy ezekre az iránymutatásokra (etikai és magatartási kódex) kezdeményező módon felhívják az alkalmazottak figyelmét. Az EU felszólítja továbbá Horvátországot, hogy alakítson ki megfelelő rendszert a köztisztviselők és bírák vagyonynyilatkozatainak nyomon követésére és ellenőrzésére, beleértve a szabályok megsértésének visszatartó erejű szankcionálását is.

Nemzetközi jogi keret és intézmények

Az EU megállapítja, hogy Horvátország e területen valamennyi nemzetközi jogi eszközzel összehangolta jogszabályait. Az EU e jogi eszközök végrehajtására ösztönzi Horvátországot, továbbá arra, hogy fogadjon el korrupcióellenes politikákat és a többoldalú megközelítést elősegítő intézkedéseket. Az EU tudomásul veszi a Horvátország által nyújtott tájékoztatást az úgynevezett USKOK vertikális rendszer horvátországi létrehozásával kapcsolatban, amely rendszernek részét képezi az USKOK (a korrupció és a szervezett bűnözés megelőzését szolgáló hivatal), a PNUSKOK (a korrupcióellenes küzdelemmel és a szervezett bűnözéssel foglalkozó nemzeti nyomozóiroda), valamint a zágrábi, a spliti, az eszéki és a rijekai megyei bíróság korrupció elleni tanácsai is. Az EU megállapítja, hogy ezeknek a nemrégiben bevezetett intézményi rendszereknek a kialakítása még kezdeti szakaszban van. Az EU megállapítja továbbá, hogy csak az elsőfokú bíróságoknál léteznek a korrupció elleni küzdelemmel foglalkozó bírói kamarák. Ezzel kapcsolatban az EU hangsúlyozza annak fontosságát, hogy Horvátország biztosítsa a szervezett bűnözést érintő ügyekkel és a korrupciós ügyekkel kapcsolatos nyomozások, büntetőeljárások és bírósági ítélethozatal eredményességét, függetlenül az elkövetés szintjétől, beleértve az olyan érzékeny területeket is, mint a közbeszerzés. Az EU felszólítja Horvátországot, hogy biztosítsa a korrupciós és a szervezett bűnözéssel kapcsolatos ügyeknek az USKOK, a rendőrség és a bíróságok általi hatékony és eredményes feldolgozását, amihez hozzátartozik a hivatalok közötti jobb együttműködés – különösen a bűnüldöző szervek között, illetve a pénzügyi együttműködés és az adatkezelés terén –, valamint a szándéknyilatkozatok és együttműködési megállapodások létrehozása. Az EU ösztönzi továbbá Horvátországot, hogy folytasson fokozottabb nemzetközi szintű együttműködést különösen a szervezett bűnözés elleni küzdelem területén, beleértve a nemzetközi egyezményeken alapuló információcserét.

Az EU felszólítja Horvátországot, hogy erősítse meg az USKOK kapacitását, nem utolsósorban a büntetőeljárásról szóló törvény következtében megnövekedett felelősségére tekintettel. Az EU felhívja Horvátországot, hogy biztosítsa az USKOK-nak, a PNUSKOK-nak és más korrupcióellenes testületeknek a szükséges függetlenséget, hogy e testületek eredményesen és minden indokolatlan befolyásolástól mentesen végezdhessék tevékenységüket. Az EU hangsúlyozza: fontos, hogy kellően széleskörű nyomozásokat folytassanak ahhoz, hogy minden létező lehetőséget megvizsgáljanak, és figyelmeztet arra, hogy ne korlátozzák – különösen a politikai korrupcióval kapcsolatos – nyomozásokat pusztán a gyors eredmény kedvéért. Az EU megjegyzi, hogy az államügyész a korrupciós ügyek kétharmadát elutasítja, és az EU felszólítja Horvátországot, hogy tegye átláthatóbbá az ilyen elutasítások okait és azokat fokozottan ellenőrizze.

Az EU hangsúlyozza továbbá annak fontosságát, hogy megfelelő emberi és technikai erőforrások álljanak a rendőrség rendelkezésére, és javítsák a rendőrség hatékonyságát többek között az alábbiak révén: a politikai befolyás megszüntetése, fokozott szakértelem és az érdemen alapuló kinevezések, a különleges szaktudás erősítése, különösen a pénzügyi bűncselekmények területén, valamint a PNUSKOK, az adó- és vámhatóság, valamint a rendőrség – beleértve a pénzügyi rendőrség – közötti jobb együttműködés. Az EU felszólítja Horvátországot, hogy különítsen el elegendő forrást a PNUSKOK négy regionális irodájának megerősítésére.

Az EU felszólítja Horvátországot, hogy mind az emberi erőforrások, mind pedig a logisztika tekintetében erősítse meg a bíróságoknak a korrupció és a szervezett bűnözés területét érintő ügyek feldolgozását szolgáló kapacitását, és biztosítsa visszatartó erejű szankciók alkalmazását. Az EU felkéri Horvátországot, hogy vezessen be prioritási határidőket az ítéletek írásos indokolásának közzétételére.

Az EU felszólítja Horvátországot, hogy hozzon létre olyan megfelelő statisztikákat, amelyek a vizsgálati/bíróági eljárás valamennyi szakaszában lehetővé teszik az ügyek feldolgozásának hatékony nyomon követését.

iii. Alapvető jogok

Általános észrevételek

Az EU tudomásul veszi a Horvátország által az alapvető jogokkal kapcsolatban adott tájékoztatást. Az EU felkéri Horvátországot, hogy folytassa a helyzet javítását szolgáló munkát az emberi jogok – mindenekelőtt a megkülönböztetés tilalma –, az eljárási biztosítékok, a kisebbséghez tartozó személyek jogai és a kulturális jogok, valamint a személyes adatok védelme területén, és hozzon a faj- és idegengyűlölettel szembeni intézkedéseket.

Emberi jogok

Az EU tudomásul veszi a Horvátország által az emberi jogi kérdésekkel kapcsolatban adott tájékoztatást. Nyugtázza többek között *a börtönökben uralkodó körülmények* javításával – különösen a börtönök befogadóképességének növelésével – kapcsolatos horvát terveket. Arra ösztönzi Horvátországot, hogy folytassa e törekvését és a börtönök túlszűfoltóságának csökkentésére irányuló egyéb erőfeszítéseket, többek között a próbára bocsátással kapcsolatos 2010. januári törvénnyel bevezetett új próbára bocsátási rendszer teljes körű megvalósítását. Az EU hangsúlyozza, hogy a fogva tartási körülmények az egyik legfontosabb tényezőt jelentik a jogi rendszerek közötti kölcsönös bizalom kialakítása terén. *A szólásszabadság* tekintetében az EU felkéri Horvátországot, hogy hajtsa végre az erre a területre vonatkozó, az uniós normáknak való megfelelést biztosító terveit. Az EU hangsúlyozza, hogy a szólás-, a sajtó- és a gyülekezési szabadság az EU alapvető értékei. Felszólítja Horvátországot, hogy fordítson különös figyelmet arra, hogy az újságírók – elsősorban a korrupciós eseteket és a szervezett bűnözést feltáró újságírók – megfélemlítésével és az ellenük elkövetett erőszakkal kapcsolatos ügyeket vizsgálják és az elkövetők ellen büntetőeljárás induljon. Felszólítja továbbá Horvátországot annak biztosítására is, hogy az újságírókra és a szerkesztőkre ne nehezedjen politikai nyomás sem országos, sem helyi szinten.

A megkülönböztetés tilalma és a gyűlöletből elkövetett bűncselekmények tekintetében az EU hangsúlyozza, hogy a vonatkozó jogszabályokat teljes körűen végre kell hajtani, és biztosítani kell, hogy a bűnüldöző szervek eredményesen kezeljék az ilyen eseteket. Felkéri Horvátországot, hogy többek között megfelelő költségvetési források rendelkezésre bocsátásával erősítse meg az ombudsmani hivatal pozícióját, amely a megkülönböztetés tilalmáról szóló törvény végrehajtásának elsődleges felelőse. Nagyon fontos továbbá az ombudsman ajánlásainak maradéktalan és megfelelő végrehajtása.

Az EU arra ösztönzi Horvátországot, hogy folytassa a gyermekek, a nők és a fogyatékossgal élők jogainak érvényesítésére vonatkozó nemzeti tervek végrehajtását, biztosítsa, hogy a fennmaradó hiányosságokat megfelelően orvosolják, és növelje az emberi jogi ombudsman és a gyermekek, nők és fogyatékossgal élők jogaival foglalkozó ombudsmanok hivatalának pénzügyi és humán erőforrásait.

Eljárási biztosítékok

Az EU tudomásul veszi a Horvátország által az eljárási biztosítékokkal kapcsolatban adott tájékoztatást. Megállapítja, hogy az Emberi Jogok Európai Bírósága az Emberi Jogok Európai Egyezményének 6. cikkével összhangban továbbra is többször elmarasztalta Horvátországot a tisztességes eljáráshoz való jog megsértése és az eljárások – többek között a végrehajtási eljárások – hosszú időtartama miatt. Az EU felszólítja Horvátországot, hogy tegyen meg minden szükséges lépést annak érdekében, hogy jogrendszere eredményes jogorvoslati lehetőségeket biztosítson a bírósági eljárások indokolatlan elhúzódásának megakadályozására. A *tisztességes eljáráshoz* és az *igazságszolgáltatáshoz való jogot* illetően az EU hangsúlyozza, hogy az eljárási költségkedvezményről szóló törvényt eredményesebben kell végrehajtani, például az igénylési eljárások egyszerűsítése, valamint a költségmentesség alapján fizetendő díjak és a szokásos ügyvédi díjak közötti különbség csökkentése révén. Az EU felszólítja továbbá Horvátországot, hogy kellőképpen kísérje figyelemmel a költségmentességi rendszer végrehajtását és ha szükséges, alkalmazzon korrekciós intézkedéseket.

Az EU tudomásul veszi Horvátország terveit a közigazgatási igazságszolgáltatásnak a közigazgatási jogvitákról szóló törvényen alapuló reformjával kapcsolatban, ideértve a közigazgatási bíróságok kétszintű rendszerének létrehozását és a Közigazgatási Bíróság teljes joghatóságú bírósággá minősítését az EJEE 6. cikke és az EU Alapjogi Chartája 47. cikke értelmében. Az EU ezzel összefüggésben hangsúlyozza a szélesebb közigazgatási reform fontosságát, ideértve többek között a közigazgatási eljárásokról szóló törvény teljes körű végrehajtását.

A kisebbségek tiszteletben tartása és védelme, kulturális jogok

Az EU tudomásul veszi a Horvátország által nyújtott tájékoztatást a *kisebbségek védelmével* kapcsolatban hozott intézkedésekről, többek közt a nemzeti kisebbségek jogainak védelméről szóló sarkalatos törvény végrehajtására vonatkozó cselekvési tervről.

Az EU hangsúlyozza annak fontosságát, hogy Horvátország további intézkedéseket tegyen a kisebbségek védelmének javítása érdekében, különös tekintettel a sajátos nehézségekkel szembesülő szerb és roma kisebbségre. Az EU felszólítja Horvátországot, hogy javítsa a nemzeti kisebbségek jogainak védelméről szóló sarkalatos törvény végrehajtását, különösen annak érdekében, hogy a kisebbségek az össznépességhez viszonyított arányuknak megfelelően legyenek képviselve az államigazgatásban, az igazságszolgáltatásban és a rendőrség személyi állományában. Ezzel kapcsolatban felkéri Horvátországot, hogy a közigazgatási minisztérium által koordinált foglalkoztatási tervek végrehajtásáról adjon rendszeres tájékoztatást, és hasson oda, hogy konkrét eredmények szülessenek, például a tervek végrehajtásának alaposabb figyelemmel kísérése révén. Az EU tudomásul veszi a nemzeti kisebbségek – többek között helyi szintű – tanácsairól szóló tájékoztatást. Felkéri Horvátországot, hogy tegyen további intézkedéseket e tanácsok eredményes működésének biztosítása érdekében, például a nemzeti kisebbségek helyi tanácsai költségvetési autonómiájának megteremtésével.

Az EU arra is felszólítja Horvátországot, hogy szélesebb körben is foglalkozzon a kisebbségek diszkriminációjának kérdésével, például a kisebbségekkel szemben a közszférának a fentebb említett sarkalatos törvény által nem lefedett részében megnyilvánuló megkülönböztetés felszámolására irányuló stratégia elfogadásával. Figyelmet kell fordítani a kisebbségi csoportok szociális jogainak érvényesítésére is. Az EU arra ösztönzi Horvátországot, hogy továbbra is szervezzon figyelemfelkeltő kampányokat a nemzeti kisebbségekhez tartozó személyek számára, melyekben felhívja figyelmüket az őket megillető jogokra, valamint gondoskodjon arról (például az átláthatóság növelése és intenzívebb párbeszéd révén), hogy a kisebbségi csoportok tagjai körében kellő bizalom alakuljon ki a kormány kisebbségpolitikájával szemben. Az EU felszólítja Horvátországot, hogy folytassa a roma kisebbség védelmére és integrációjára irányuló cselekvési terv és stratégia megvalósítását, különösen a foglalkoztatás, az oktatás és a lakhatás terén, és biztosítsa az ehhez szükséges eszközöket.

Nagyon fontos az 1990-es évek konfliktusaiból eredő, még mindig megoldatlan *menekültproblémák* rendezése. Az EU ezzel kapcsolatban hangsúlyozza, hogy különösen fontos a lakóhelyükre visszatérő menekültek társadalmi és gazdasági reintegrációját segítő feltételek további javítása, és a visszatérők fogadó közösség általi befogadásának elősegítése.

Az EU felszólít a Horvátországba visszatérni kívánó menekültek és a lakásbérleti jogukat elvesztő személyek lakáshoz juttatását segítő programra vonatkozó cselekvési terv teljes körű végrehajtására, és többek közt azoknak a 2008-ra és 2009-re meghatározott célszámoknak az elérésére, amelyeket e személyeknek a különleges állami gondoskodást igénylő területeken belüli és kívüli lakáshoz juttatása tekintetében meghatároztak. Az EU felkéri Horvátországot, hogy érjen el jelentős előrelépést a programok többi sikeres pályázójának lakáshoz juttatásában, a teljes költségeket tartalmazó terv alapján. Felszólítja Horvátországot, hogy a lakatlanná vált lakások ügyében körültekintően járjon el, és hangsúlyozza, hogy e lakások új lakóknak való átadásakor jóváhagyott, egyértelmű és méltányos kritériumokat kell alkalmazni, szükség esetén szoros együttműködésben az UNHCR-rel. Az EU felkéri Horvátországot, hogy kezelje hatékonyabban az elutasított lakásépítési kérelmek kapcsán benyújtott fellebbezéseket, dolgozza fel a fellebbezésekkel kapcsolatos ügghátralékot, és érjen el jelentős előrelépést a megmaradt ingatlanok újjáépítésében.

Az EU hangsúlyozza, hogy további előrelépésre van szükség a nyugdíjjogosultságokra és a kapcsolódó jogokra vonatkozó határozatok és egyedi okiratok *elismertetése* tekintetében. Az EU felkéri Horvátországot a kérelmek gyors feldolgozására és arra, hogy tegyen megfelelő ellenőrző és korrekciós intézkedéseket annak biztosítása érdekében, hogy a helyi nyugdíjhivatalok objektív és egységes kritériumok alapján járjanak el.

Az EU hangsúlyozza, hogy a menekültek visszatérési folyamatának valamennyi aspektusára vonatkozó statisztikai nyomon követésnek pontosabbnak kell lennie.

Tekintettel arra, hogy a menekültkérdés regionális szempontból is fontos, és Horvátország elkötelezett a jószomszédi kapcsolatok iránt, az EU felszólítja Horvátországot, hogy tevékenyen vegyen részt azokban a regionális folyamatokban, melyek a menekültek visszatérésével kapcsolatos, még mindig lezáratlan kérdések – például a lakásbérleti jogukat elvesztő személyek problémájának – megoldására irányulnak.

A rasszizmus és az idegengyűlölet elleni intézkedések

Az EU felhívja Horvátországot, hogy vezessen be intézkedéseket a társadalom toleranciájának növelése és az etnikai csoportok közti megbékélés érdekében. Különösen a szerb kisebbséggel szemben van szükség nagyobb toleranciára, és ezért megfelelő intézkedéseket kell hozni azok védelme érdekében, akiknek esetleg még mindig diszkriminációval, ellenségességgel vagy erőszakkal kell szembesülniük. Vissza kell szorítani továbbá a rasszizmust és az idegengyűlöletet, többek között figyelemfelkeltő kampányok, az oktatás, az iskola szerepének átértékelése és a média segítségével, valamint a rasszista incidensekre való megfelelő politikai és bűnüldözői reakálás révén. Az EU felkéri Horvátországot, hogy orvosolja a jelenlegi jogi keret hiányosságait, például oly módon, hogy a szabálysértési törvénybe felveszik a közrend faji, etnikai, vallási és egyéb alapon történő megsértését mint szabálysértést.

A személyes adatok védelme

Az EU tudomásul veszi Horvátország elkötelezettségét jogszabályainak a személyes adatok védelmére vonatkozó uniós vívmányokkal való összehangolása iránt. Felkéri Horvátországot, hogy erősítse meg az adatvédelmi ügynökség felügyeleti kapacitását.

iv. Az uniós polgárok jogai

Aktív és passzív választójog a helyhatósági választásokon

Az EU tudomásul veszi Horvátország az iránti elkötelezettségét, hogy 2010 végéig elfogadja a helyi és regionális önkormányzatok képviselőtestületei tagjainak választásáról szóló törvény módosításáról szóló törvényt, valamint módosítja a Horvátországban lakó uniós polgárok aktív és passzív választójogának gyakorlását érintő alkotmányos rendelkezéseket.

A szabad mozgás és letelepedés joga

Az EU tudomásul veszi Horvátország az iránti elkötelezettségét, hogy módosítsa az idegenrendészeti törvényt annak az Unió polgárainak és családtagjaiknak a tagállamok területén történő szabad mozgáshoz és tartózkodáshoz való jogáról szóló, 2004. április 29-i 2004/38/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvvel való teljes mértékű összehangolása céljából.

Diplomáciai és konzuli védelem

Az EU tudomásul veszi Horvátország az iránti elkötelezettségét, hogy 2011-ben módosítsa a külügyekről szóló törvényt, és elfogadja a megfelelő végrehajtási rendeleteket annak érdekében, hogy az Európai Unió polgárainak diplomáciai és konzuli képviselők általi védelméről szóló, a tagállamok kormányainak a Tanács keretében ülésező képviselői által elfogadott, 1995. december 19-i 95/553/EK határozattal összhangban védelmet tudjon nyújtani az uniós polgároknak, és alkalmazni tudja az ideiglenes úti okmány létrehozásáról szóló, a tagállamok kormányainak a Tanács keretében ülésező képviselői által elfogadott, 1996. június 25-i 96/409/KKBP határozatot.

* * *

Figyelembe véve Horvátország felkészültségének jelenlegi állapotát, az EU megállapítja, hogy mivel Horvátországnak további előrehaladást kell elérnie az „Igazságszolgáltatás és alapvető jogok” című fejezethez tartozó uniós vívmányok tekintetében a jogszabályi összehangolás és a végrehajtás terén, különösen a fentebb érintett kérdésekben, e fejezet ideiglenes lezárására csak akkor kerülhet sor, amennyiben az EU megállapítja a következő kritériumok teljesülését:

Igazságszolgáltatás

Horvátország aktualizálja az igazságügyi reformra vonatkozó stratégiáját és az ahhoz tartozó cselekvési tervet, és biztosítja eredményes végrehajtásukat. Ezen belül:

- biztosítja az igazságügyi reform véghezviteléhez, többek között a jogalkotást követő felügyelethez szükséges intézményi kapacitást.

Horvátország növeli az igazságszolgáltatás és az igazságügyi tisztviselők függetlenségét, elszámoltathatóságát, pártatlanságát és professzionalizmusát. Ezen belül:

- megszilárdítja azt a gyakorlatot, hogy a bírák, államügyészek és bírósági elnökök kinevezése egységes, átlátható, objektív, országos szinten alkalmazott és törvényben meghatározott kritériumok alapján történjen, továbbá gondoskodik arról, hogy a bírák és ügyészek állami képzési intézete ténylegesen megkezdje működését;
- megreformálja és megerősíti az állami bírói tanácsot és az állami ügyészi tanácsot (többek között az igazságügyi tisztviselők szakmai testületek általi választása révén) annak érdekében, hogy e testületek professzionálisan, pártatlanul és politikai vagy egyéb befolyásolástól mentesen járjanak el fő feladataik ellátása során, különösen a bírák és ügyészek kinevezése, karrierirányítása és fegyelmi eljárás alá vonása tekintetében.

Horvátország javítja az igazságszolgáltatás hatékonyságát. Ezen belül:

- jelentősen csökkenti a bíróságok ügghátralékát, különös tekintettel a régi polgári jogi és büntetőjogi esetekre és végrehajtási határozatokra, és megfelelő jogi és szervezési intézkedéseket hajt végre a bírósági ügyek indokolatlan késedelmének megakadályozása céljából, például a bírósági határozatok ésszerű időn belüli végrehajthatóvá nyilvánítását lehetővé tevő új eljárások bevezetése, az alternatív jogvita-rendezési eljárások megfelelőbb alkalmazása – többek között ezen eljárások egyszerűsítése – és az új büntető eljárásjogi és polgári eljárásjogi törvény alkalmazásának megszilárdítása révén;

- előrelépést ér el a bíróságok fizikai infrastruktúrájának fejlesztésében és számítógépes felszereltségük javításában, továbbá az ügykezelő rendszerek – elsősorban az integrált ügykezelési rendszer (ICMS) – gyorsított bevezetésében, a bíróságok és az ügyészi hivatalok által kezelt összes esettípus figyelemmel kísérésére szolgáló egységes statisztikai rendszer kialakításában, és valamennyi bíróságon randomizált ügykiosztást vezet be;
- folytatja a városi és a szabálysértési bíróságok összevonását, biztosítja az összevont bíróságok hatékony működését, és pontosan meghatározza a bírósági szervezet ésszerű átszervezéséhez hosszú távon szükséges logisztikai és pénzügyi eszközöket, továbbá pontos tervet alakít ki a megyei és a kereskedelmi bíróságok ésszerű átszervezéséhez.

Horvátország javítja a háborús bűnökkel kapcsolatos ügyek kezelését. Ezen belül:

- megszilárdítja azt a gyakorlatot, hogy a bűnüldöző szervek és a bíróságok pártatlanul kezeljék a háborús bűnökkel kapcsolatos ügyeket, és hatékony intézkedéseket hoz a büntetlenség problémájának kezelésére, különösen a még fel nem derített és eljárás alá nem vont esetek felderítésének és eljárás alá vonásának biztosításával (például az e téren tapasztalható regionális eltérések megszüntetésére vonatkozó világos stratégia elfogadása révén), valamint a kétoldalú és regionális szintű szerepvállalás folytatásával;
- végrehajtja a vádlott távollétében hozott ítélettel zárult ügyek felülvizsgálatára vonatkozó cselekvési tervét és a büntetőeljárási törvényben foglalt, a perújításra és az egyéb – például a jogszerűség védelmével kapcsolatos – jogorvoslatokra vonatkozó új rendelkezéseket, egyúttal biztosítja, hogy a perújítási kérelmeket és az ügyek újratárgyalását valamennyi igazságügyi hatóság megfelelően és pártatlanul kezelje, illetve hajtsa végre.

A korrupció elleni küzdelem

Horvátország biztosítja, hogy hatékony, eredményes és elfogulatlan nyomozáson, büntetőeljárás alá vonáson és ítélkezésen alapuló, számottevő eredmények szülessenek a szervezett bűnözést érintő ügyekben és a korrupciós ügyekben, függetlenül az elkövetés szintjétől, beleértve a magas szinten tapasztalható korrupciót és az olyan érzékeny területeket is, mint a közbeszerzés. Ezen belül:

- megerősíti az USKOK operatív kapacitását azáltal, hogy hatáskörét kiterjeszti a szervezett bűnözéshez és a korrupciós bűncselekményekhez kapcsolódó adócsalásra, erősíti a pénzügyi szakértelmet és biztosítja az ahhoz szükséges képzést és erőforrásokat, hogy az USKOK a 2009 júliusában bevezetett vádemelési rendszerben betöltött új feladatkörének meg tudjon felelni;
- intézkedéseket hoz a rendőrség hatékonyságának és függetlenségének növelése céljából, többek között az alábbiak révén: a politikai befolyás megszüntetése, a professzionalizmus erősítése, a különleges szakértelem fejlesztése, különösen a pénzügyi bűncselekmények tekintetében, valamint a más szervekkel, a pénzügyi ágazattal és a nemzetközi partnerekkel való együttműködés javítása. Horvátország eredményesen és következetesen alkalmazza a büntető törvénykönyv 82. cikkének az elkobzásra vonatkozó rendelkezéseit, és meghatározza a büntetőeljárások során elkobzott vagyontárgyak megfelelő kezelését biztosító felelősségi köröket és szabályokat;
- mind az emberi erőforrások, mind pedig a logisztika tekintetében megerősíti a bíróságoknak a korrupció és a szervezett bűnözés területét érintő ügyek feldolgozását szolgáló kapacitását.

Horvátország biztosítja, hogy eredmények szülessenek a korrupció és az összeférhetetlenség elleni küzdelem megerősített megelőző intézkedései terén. Ezen belül:

- erősíti az átláthatóságot és a feddhetetlenséget a közigazgatásban és az állami vállalatoknál, többek között az információkhoz való hozzáférést szabályozó jogszabályok javításával és végrehajtásuk hatékonyabbá tételével, a közigazgatási eljárásokról szóló törvény teljes körű alkalmazásához szükséges jogszabályok elfogadásával, módosításával és végrehajtásával, az állami vállalatokban korrupcióellenes cselekvési tervek bevezetésével és a dolgozók továbbképzésével;

- módosítja a politikai pártok finanszírozására vonatkozó jelenlegi jogi szabályozást, többek között kiterjeszti annak hatályát a választási kampányokra, és erősíti az átláthatóságot és a független felügyeletet;
- biztosítja, hogy a közigazgatás valamennyi szintjén hatékony jogszabályok és rendszerek – többek között visszatartó erejű szankciók – garantálják az összeférhetetlenség elkerülését és szankcionálását, továbbá a köztisztviselők és a bírák vagyonnyilatkozatainak nyomon követését és ellenőrzését. Horvátország biztosítja, hogy hatékony rendszer működjön a közintézményekben elkövetett korrupció és hivatali visszaágok jelentésének lehetővé tételére és az ilyen esetekről jelentést tevők védelmére.

Alapvető jogok

Horvátország megerősíti a kisebbségek védelmét, többek között a nemzeti kisebbségek jogainak védelméről szóló sarkalatos törvény eredményes alkalmazása révén. Ezen belül:

- lépéseket tesz annak érdekében, hogy érezhetően növekedjen a nemzeti kisebbségekhez tartozó személyek aránya az államigazgatási szervekben, a helyi és regionális önkormányzatokban, valamint a rendőri és az igazságügyi szervekben, és hatékony rendszert alakít ki ennek statisztikai nyomon követéséhez, melynek keretében például valamennyi szervnél foglalkoztatási terveket kellene kidolgozni és ezek alkalmazását nyomon kellene követni;
- átfogó tanulmányt készít a kisebbségekhez tartozó személyeknek a szélesebb körű – a nemzeti kisebbségek jogainak védelméről szóló sarkalatos törvény által le nem fedett – közszférában való alulreprezentáltságáról, és tervet dolgoz ki a tanulmányban megállapított hiányosságok orvoslására;
- intézkedéseket tesz a megbékélés és a polgárok közti tolerancia erősítése érdekében, többek között az oktatás, az iskola szerepének ártértékelése és a média segítségével, valamint a rasszista és xenofób incidensekre való megfelelő politikai és bünyldözői reagálás révén.

Horvátország rendezi a menekültek visszatérésével kapcsolatos lezáratlan kérdéseket. Ezen belül:

- maradéktalanul végrehajtja a Horvátországba visszatérni kívánó menekültek és a lakásbérleti jogukat elvesztett személyek lakáshoz juttatását segítő programra vonatkozó cselekvési tervet, és teljesíti azokat a 2008-ra és 2009-re vonatkozóan meghatározott célszámokat, amelyeket e személyeknek a különleges állami gondoskodást igénylő területeken belüli és kívüli lakáshoz juttatása tekintetében meghatároztak. Jelentős előrelépést ér el továbbá a programok sikeres pályázóinak lakáshoz juttatásában, a teljes költségeket tartalmazó terv alapján.
- hatékonyabban kezeli az elutasított lakásépítési kérelmek kapcsán benyújtott fellebbezéseket, feldolgozza a fellebbezésekkel kapcsolatos ügyhátralékot, és jelentős előrelépést ér el a megmaradt ingatlanok újjáépítésében;

Horvátország javítja az emberi jogok védelmét. Ezen belül:

- javítja az igazságszolgáltatáshoz való jog érvényesülését, többek közt oly módon, hogy megteszi az ahhoz szükséges intézkedéseket, hogy a csatlakozásig a Közigazgatási Bíróság az EJEE 6. cikke és az EU Alapjogi Chartája 47. cikke értelmében mind a törvényi szabályozás szerint, mind a gyakorlatban teljes joghatóságú bírósággá váljon; valamint biztosítja az eljárási költségkedvezményről szóló törvény jobb végrehajtását;
- megszilárdítja a megkülönböztetés tilalmáról szóló törvény és a gyűlöletből elkövetett bűncselekményekről szóló törvény alkalmazásának gyakorlatát, biztosítva az ombudsmani hivatal megerősítését és azt, hogy a bűnüldöző szervek eredményesen kezeljék ezeket az eseteket.

A volt Jugoszláviával foglalkozó nemzetközi büntetőtörvényszékkel (ICTY) való együttműködés

A Tanács által 2005. október 3-án elfogadott tárgyalási kerettel összhangban a volt Jugoszláviával foglalkozó nemzetközi büntetőtörvényszékkel (ICTY) való teljes körű együttműködés továbbra is követelménye a horvát csatlakozási folyamat előrehaladásának és többek között e fejezet ideiglenes lezárásának.

A tárgyalások során továbbra is folytatódik a jogszabályoknak az uniós vívmányokkal való összehangolásában és azok végrehajtásában elért előrehaladás nyomon követése. Az EU hangsúlyozza, hogy – a horvátországi igazgatási kapacitás biztosítása érdekében – különös figyelmet szentel minden egyes fent említett kérdés nyomon követésének. Külön figyelmet kell fordítani az e fejezet és az egyéb tárgyalási fejezetek közötti kapcsolatokra. Horvátország jogszabályainak az uniós vívmányokkal való összhangja és az ország végrehajtási kapacitása csak a tárgyalások későbbi szakaszában értékelhető véglegesen. Az Unió felkéri Horvátországot, hogy – az e fejezetről szóló tárgyalásokra az EU részéről esetlegesen kért, Horvátország által a konferenciára biztosítandó tájékoztatás mellett – rendszeresen adjon részletes írásbeli tájékoztatást a Stabilizációs és Társulási Tanácsnak az uniós vívmányok végrehajtása terén elért eredményekről.

A fentiekre figyelemmel a konferencia megfelelő időpontban visszatér ehhez a fejezethez.

Emellett az EU emlékeztet arra, hogy 2010. január 1. és a tárgyalások lezárásának időpontja között új uniós vívmányokat fogadhatnak el.
